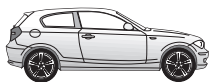




1 Series E87 09/04 →



1 Series E81 05/07 →



1 Series E82 11/07 →



1 Series E88 04/08 →



1 Series F20 09/11 → 02/14



1 Series F21 09/12 → 02/14



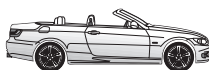
3 Series E90 03/05 →



3 Series E91 09/05 →



3 Series E92 09/06 →



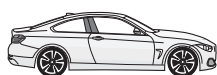
3 Series E93 04/07 →



3 Series F30 02/12 → 02/14



3 Series F31 09/12 → 02/14



4 Series F32 10/13 → 02/14



3 Series F34 06/13 → 02/14



5 Series E60 07/03 →



5 Series E61 05/04 →



5 Series F07 GT 10/09 → 02/14



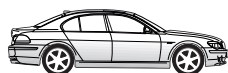
5 Series F10 03/10 → 02/14



5 Series F11 09/10 → 02/14



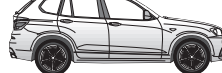
7 Series F01 11/08 → 02/14



7 Series E65/E66 11/01 →



X1 E84 10/09 →



X3 F25 11/10 → 03/14



X5 E70 03/07 →



X6 E71 05/08 →



Przegląd produktów

Zestaw elektryczny do haka holowniczego / 13-biegunowy / 12 Volt / ISO 11446



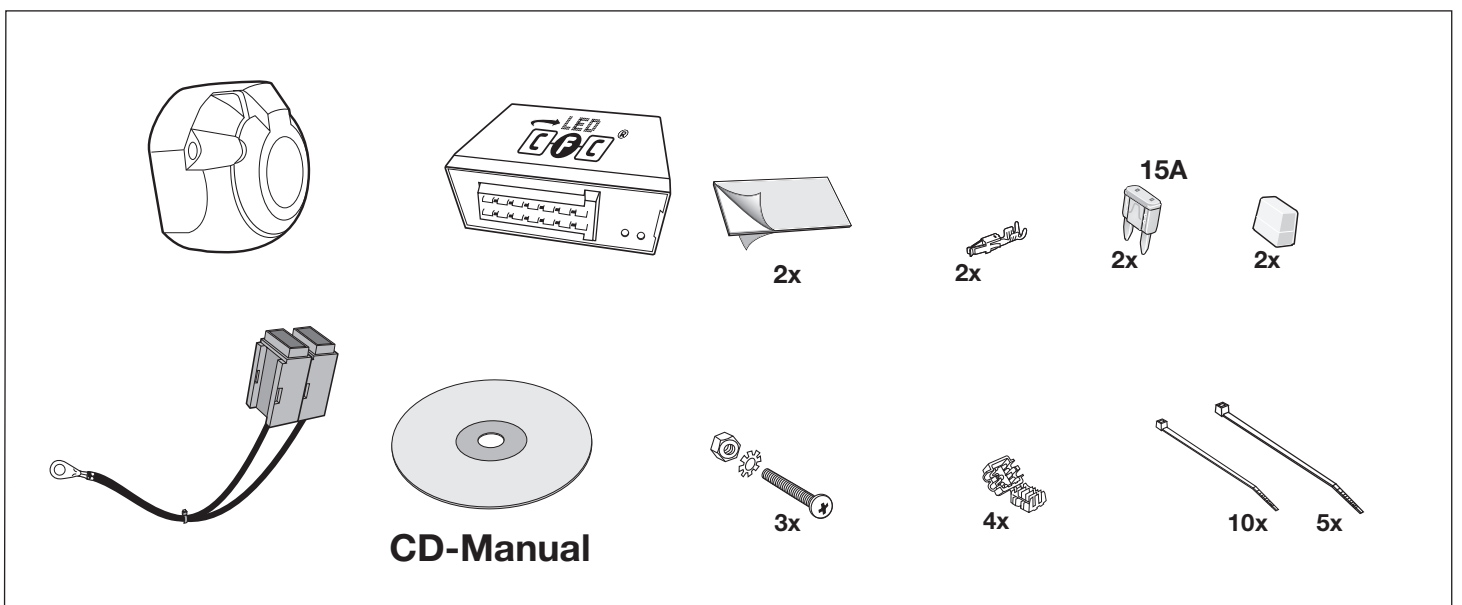
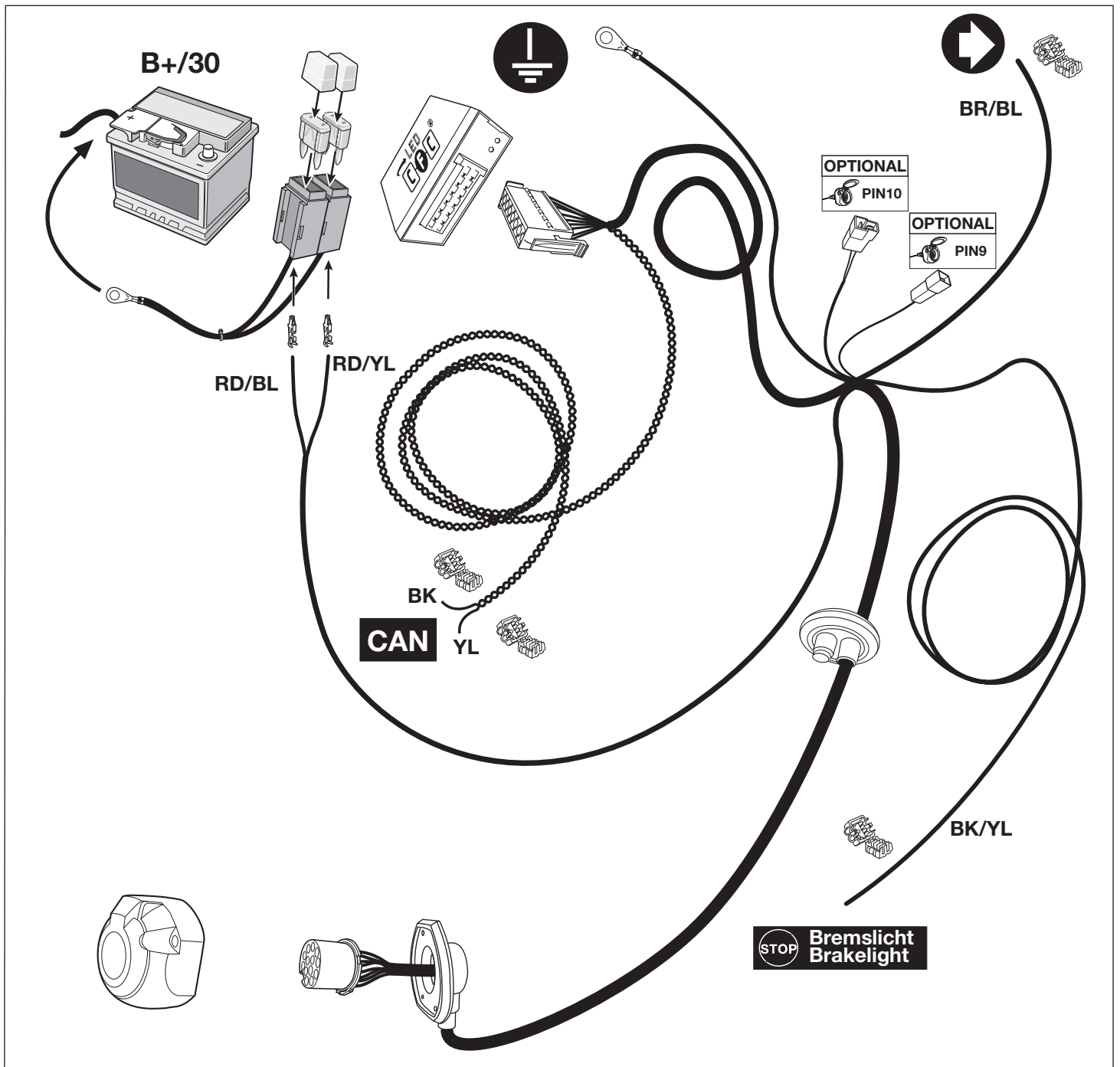
Prehľad produktov

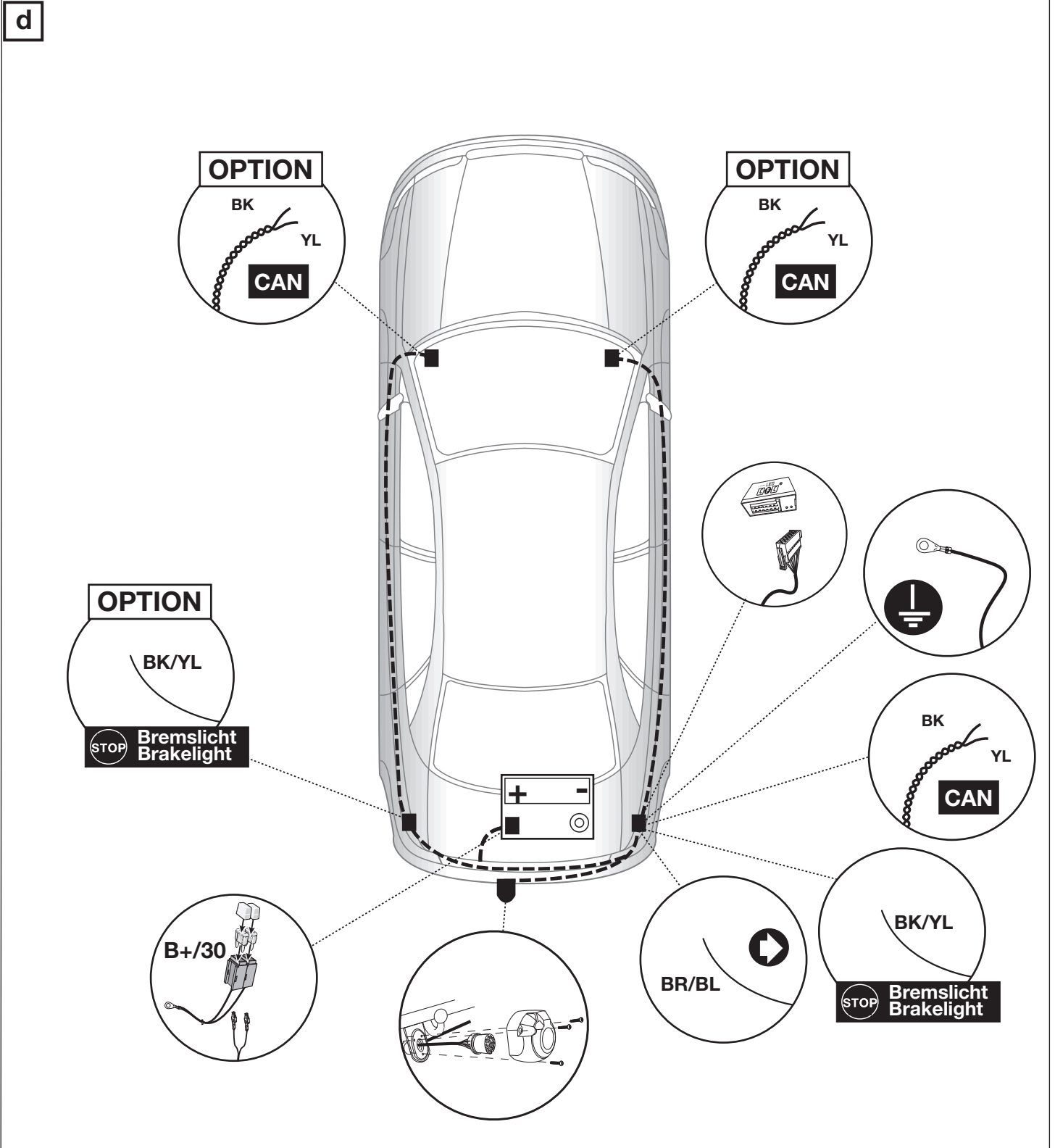
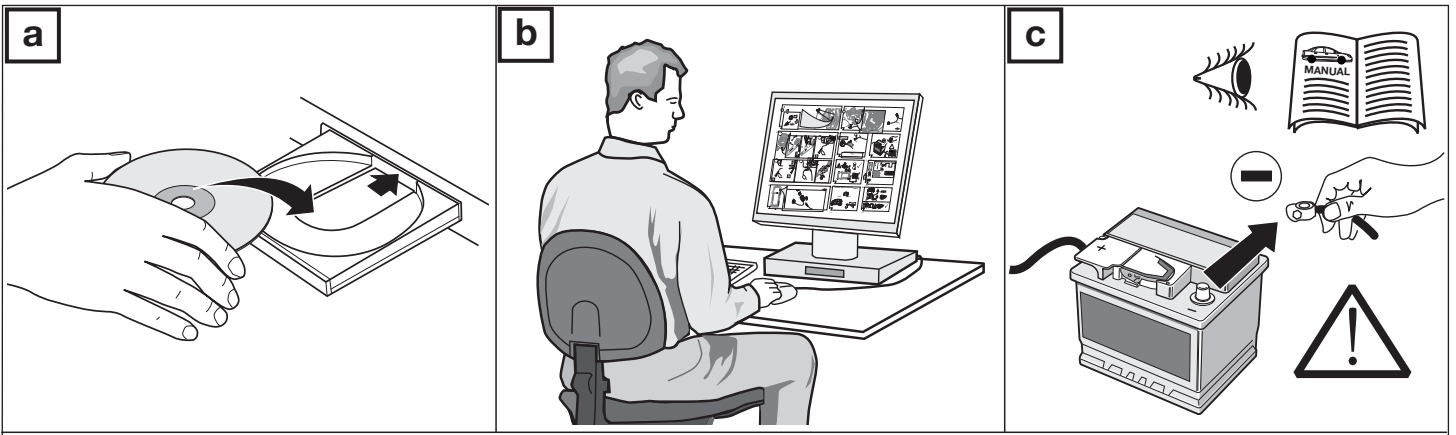
Elektrosada pre ťažné zariadenie / 13-pól / 12 Volt / ISO 11446



Product overview

Electric wiring kit for towbars / 13-pin / 12 Volt / ISO 11446





OPCJA

	Part-no. 22400509
	Part-no. 22400001

OPCJA

Symulacja przyczepek dla gniazd 7 i 13 Pinowych.
 Simulator privesu pre 7- a 13-pol. zasovky.
 Trailer Simulator for 7- and 13-pin Sockets

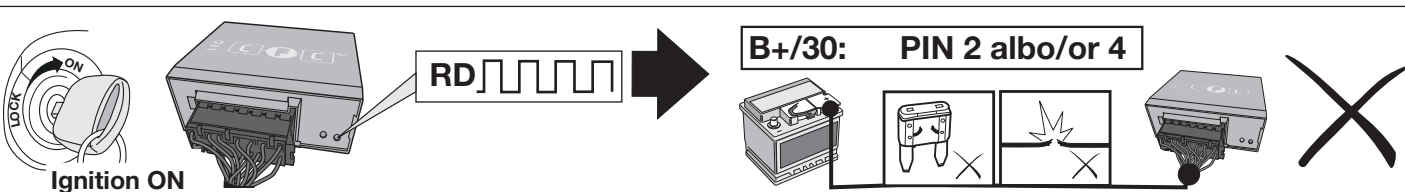
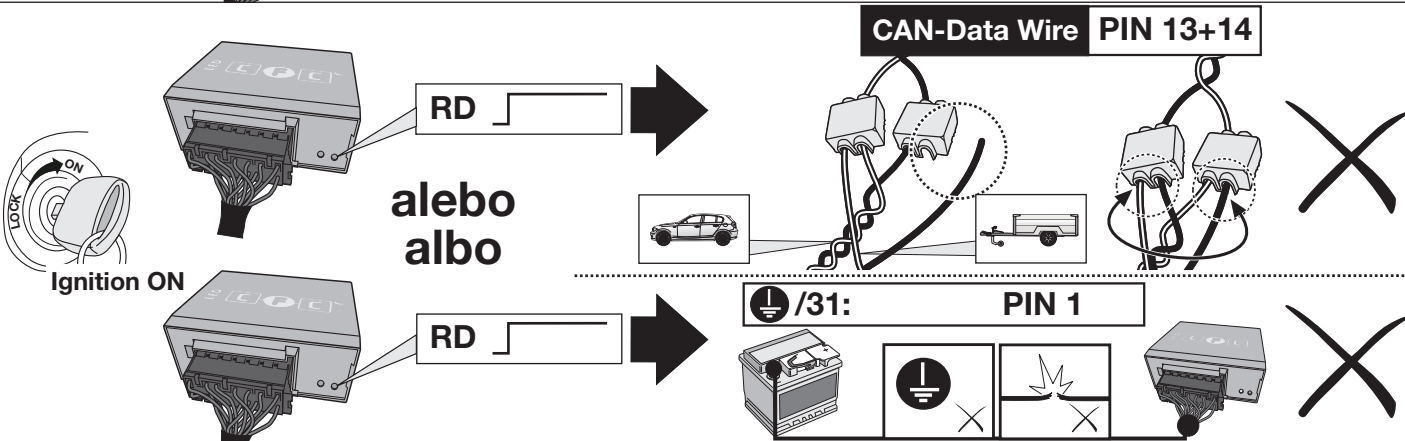
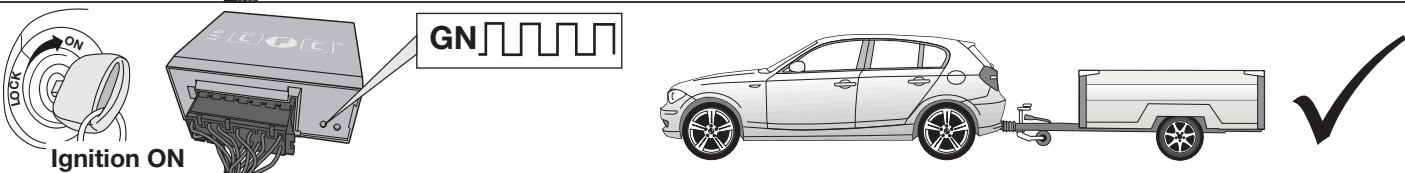
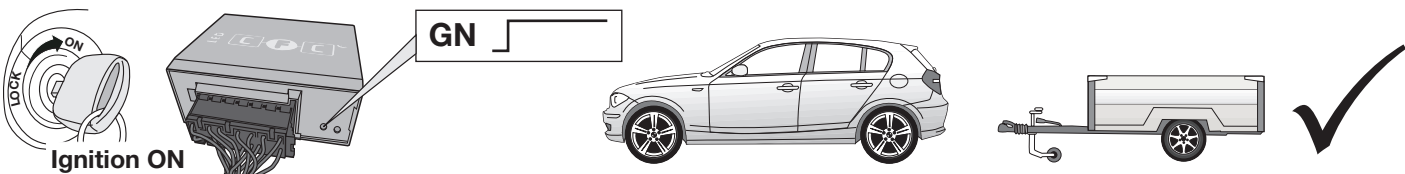
**Art.
50400516**

Opcja: adapter 62400003
 Optional: Adapter socket 62400003

PL Diagnostyka awarii za pomocą sygnalizacji kontroltek LED

SK Diagnostická funkcia kontroltek LED

GB Diagnosis function of control LEDs



PL Kontrola kierunkowskazow i zastapienie kierunkowskazow w przyczepie w przypadku awarii.

Awaria jednego lub dwoch kierunkowskazow w przyczepie jest sygnalizowana w rozny sposob w zalezności od modelu i wyposazenia samochodu

- zwiakszenie częstotliwości migania kierunkowskazow
- komunikatem na desce rozdzielczej
- aktywacja kontroli awarii swiatel
- dźwiękowa sygnalizacja lub komunikat głosow

Przypadku awarii kierunkowskazow swiatlo cofania zastapi kierunkowskaz po tej samej stronie kierunkowskazow swiatlo cofania zastapi kierunkowskaz po tej samej stronie

SK Kontrola smerovych svetiel a nahrada svetiel pri vypadku smeroveho svetla privesu

Vypadok jedného alebo obidvoch smerovych svetiel privesu je v zavislosti od typu vozidla a verzie elektrosady indikovaný nasledovne:

- zvyssenie / zdvojnásobenie frekvencie blikania
- textova sprava na displeji / kombinovanom nastroji palubnej dosky
- aktivacia kontroltek vypadku svetla
- akusticka vystraha prostrednictvom bzuciaka alebo hlasovej spravy

Pri výpadku smerového svetla nahradí blikajúce spätné svetlo tej istej strany nefunkčne smerové svetlo privesu (➔ nahrada svetiel)

GB Indicator failure detection and lamp substitution if the trailer indicators fail

The failure of a single or on both trailer indicators will be shown depending on the type of vehicle and electric kit installed as follows:

- Increase in the flashing frequency
- Text message in the Display / combi-instrument
- Activated control lamp for light failure
- Audible warning via Buzzer or Voice-Message

If an indicator fails the left or right rear light compensates the faulty indicator by flashing at the correct frequency! (➔ lamp substitution).

UWAGA!

PL

Przed rozpoczęciem montażu wiazki elektrycznej należy dokładnie zapoznać się z dołączoną instrukcją. Po zamontowaniu wiazki do samochodu instrukcje montażu należy dołączyć do dokumentacji samochodu. Montaż wiazki elektrycznej musi być przeprowadzony przez specjalistyczny warsztat samochodowy. Montaż wiazki przez osoby niewykwalifikowane, lub dokonywanie zmian w połączeniach wiazki (niezgodnych z dołączoną instrukcją) powoduje utratę gwarancji. Zamiana elektronicznych podzespołów w wiazce jest zabroniona. W przypadku jazdy bez przyczepty reduktory nie mogą pozostawać w gnieździe.

Zmiany w instrukcji montażu wiazki dotyczące konstrukcji, wyposażenia kolorów, błędów mogą się zdarzyć. W przypadku gdy przyczepa nie jest wyposażona w światło przeciwmgielne, należy je zamontować.

Za wszystkie zmiany techniczne i elektroniczne dokonane w samochodzie lub w przyczepie po montażu wiazki i mające bezpośredni wpływ na jej działanie nie bierzemy odpowiedzialności.

Między modulem sterującym w wiazce elektrycznej a modulem sterującym samochodem nie ma bezpośredniej komunikacji. W przypadku gdy modul sterujący samochodem generuje komunikat o błędach, które są bezpośrednie lub pośrednio spowodowane przez modul wiazki elektrycznej, należy ten modul odłączyć i przeprowadzić test ponownie.

POZOR!

SK

Montáž tejto elektrosady musí byť prevedená v špecializovanom servise alebo primerane kvalifikovanou osobou. Pred začatím montáže je nutné dôkladne si prečítať návod na použitie.

Po ukončení montáže je potrebné tento návod odložiť ku servisným dokumentom vozidla.

Pri neodbornej montáži alebo zmene elektrosady, prípadne zmene existujúcich súčiastok, zanika akýkoľvek nárok na záruku. Pri jazde bez prívěsu je nutné odpojiť adapter zo zásuvky (ak je tento prevádzka). Zmeny týkajúce sa konštrukcie, vybavenia, farieb, ako aj omyly sú vyhradené. Všetky špecifikácie a ilustrácie sú nezáväzné.

Ak prívěs nie je vybavený hmlovým svetlom, je potrebné ho dodatočne namontovať.

Za technické zmeny, prípadne zmeny elektroniky, ktoré boli uskutočnené výrobcou vozidla po uvedení elektrosady do prevádzky a ktoré vedú k chybným funkciám zásuvky alebo prídavných zariadení, nepreberáme žiadne záruky.

Modul prívěsu nie je schopný komunikovať s diagnostickým zariadením. V prípade, že testovacie mechanizmy generujú chybný protokol pri diagnostike, súvisiaci s tým priamo alebo nepriamo s prevádzkou prívěsu, je nutné odpojiť modul prívěsu od elektrosady a opakovane vykonať diagnostiku.

IMPORTANT!

GB

Installation of the towing electrics kit must be undertaken by a specialist workshop or an appropriately qualified person. Before starting work, you must read the installation instructions through completely. After installing the towing electrics kit, the installation instructions should be kept with the vehicle service documentation.

All claims under the guarantee will lapse in case of improper use or modification of the towing electrics kit or any of its component parts. When driving without a trailer or load carrier, any adapter installed must be removed from the electrical socket. We reserve the right to alter the design, content or colour. We accept no liability for any errors in these instructions. All details and illustrations are non-binding.

In case of missing a rear fog lamp on the trailer, it should be retrofitted.

We accept no responsibility and give no guarantee for technical and electrical modifications made after the initial operation of the towing electrics kit by the vehicle manufacturer and which may lead, for example to malfunction of the trailer socket or its peripherals.

The trailer module is not diagnostics-capable. If the manufacturer's diagnostics processes or software-supported test mechanisms generate error reports directly or indirectly linked with trailer operation, the trailer module must be disconnected from the leads to the trailer socket and a new diagnostic process initiated.